

Louis Spohr

Psalm 24

Jehovas ist die Erd
op. 97a (1836)

Soli (SATB), Coro (SATB)
ed Organo

herausgegeben von / edited by
Klaus Winkler

Partitur / Full score

Vorwort

Louis Spohr wurde am 5. April 1784 in Braunschweig geboren; schon drei Jahre später übersiedelte die Familie nach Seesen am Westrand des Harzes. Spohr, der im Alter von 5 Jahren seine erste Geige bekam, besuchte von 1798 an das Collegium Carolinum in Braunschweig; Kammermusiker Kanisch und der Herzogliche Konzertmeister Mancourt erteilten ihm Violinunterricht, Kantor August Hartung unterwies ihn in Harmonielehre und Kontrapunkt. Nach nur einem Jahr am Carolinum, am 2. August 1799, wurde Spohr zum Herzoglich Braunschweigischen Kammermusiker ernannt. Während einer Reise durch Norddeutschland und das Baltikum begann sein Violinunterricht bei Franz Eck. 1803 entstand das erste Violinkonzert, dem in den nächsten Jahren viele Violinkompositionen folgten. Eine erste Konzerttournee durch Deutschland unternahm Spohr 1804, und 1805 erhielt er eine Anstellung als Konzertmeister in Gotha, wo er am 2. Februar 1806 Dorothee Henriette Scheidler heiratete.

In den folgenden Jahren schuf Spohr zahlreiche Kompositionen in allen wichtigen Gattungen. Zwischen 1813 und 1815 versah er in Wien das Amt des Orchesterdirektors am Theater an der Wien. Ausgedehnte Konzertreisen in Europa, in Begleitung seiner Familie, füllten die Zwischenzeit bis zu seiner Anstellung als Hofkapellmeister in Kassel im Jahre 1822. Nach dem Tod seiner Frau Dorothee am 20. November 1834 – die Mutter von drei Töchtern und einem Sohn (Friedrich, gestorben bald nach seiner Geburt 1814) war – heiratete Spohr am 3. Januar 1836 Marianne Pfeiffer (1807–1892). Vielfältige Kompositionen, ausgedehnte Konzertreisen in Europa, Besuche und Dirigate eigener Werke bei in- und ausländischen Musikfesten kennzeichnen die Jahre bis zu seiner Zwangspensionierung 1857. Auch nachher unternahm der inzwischen 73jährige Reisen – nach Prag und innerhalb Deutschlands. Am 22. Oktober 1859 starb er im hohen Alter von 75 Jahren.

Spohr war nicht nur ein renommierter Violin-Virtuose, sondern auch ein sehr beschäftigter und gefragter Komponist, der ein umfangreiches und vielseitiges Werkverzeichnis aufweisen kann. Seine Erfahrungen als Geiger legte er auf vielfache Aufforderung hin in einer bis in unsere Zeit bekannten Violinschule nieder. Was seine Zeit über ihn dachte, faßte sein erster Biograph H. M. Schletterer zusammen:

Alle Kompositionen Spohr's machen in erster Linie den Eindruck der Klarheit und Übersichtlichkeit; daher auch ihre wohlthuende und harmonische Wirkung. Nichts erscheint in ihnen gezwungen und aufdringlich, selbst die kühnsten Modulationen nicht. So reich sie an Effekten auch sind, man fühlt nie die Absicht, Effekt machen zu wollen. Daher ihr nobles und distinguirtes Wesen, das aristokratisch zu nennen wäre, wenn seelenvoller Inhalt und ergreifender Ausdruck nicht stets vorwaltend und überwiegend wären.¹

Spohrs Psalmvertonungen sind – obwohl innerhalb seines Gesamtchaffens von eher geringer Zahl – wichtige Beiträge zu dieser Gattung in der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts und können neben Felix Mendelssohn Bartholdys Vertonungen bestehen. Interessant ist, daß Spohr nicht den bekannten Luther-Text verwendete, sondern Übersetzungen aus dem Hebräischen von Moses Mendelssohn (1728–1786).²

Zur Entstehung des Psalms 24 ist nichts weiter bekannt als das, was Spohr in seiner Selbstbiographie schrieb:

Im Laufe des Jahres 1836 schrieb ich noch eine Anzahl Lieder, ..., ferner einen Psalm für Chor und Solostimmen (für die Berliner Akademie der Künste, Op. 97).³

Die Komposition ist dreiteilig angelegt. Nach einem achttaktigen Orgelvorspiel setzt der Chor im akkordischen Satz ein mit „Jehovas ist die Welt“. Nach einer anschließenden imitatorisch aufgelockerten Passage erklingt eine kurzer Soloabschnitt (T. 30–55), zunächst vom Alt, dann vom Sopran gesungen. Der Soloabschnitt beginnt in B-Moll, das sich durch Umdeutung der Grundtonart F-Dur als Zwischendominante ergibt, und endet in der Dur-Parallele Des-Dur. Hier setzt erneut der Chor ein. Die nachfolgenden Abschnitte sind durch einen Wechsel von akkordisch und imitatorisch geprägten Passagen, die meist durch kurze Orgelzwischenspiele voneinander abgesetzt sind, gekennzeichnet. Breiten Raum nimmt die abschließende Fuge (T.117–158) über den Text „Er ist der König der Herrlichkeit“ ein.

Anders als bei den doppelchörigen Psalmen op. 85 ist der Klavier- bzw. Orgelpart obligat. Er faßt zwar über weite Strecken die Vokalstimmen zusammen, ist jedoch im solistischen Mittelteil eigenständig.

Unserer Ausgabe wurde zusätzlich der Text in englischer Übersetzung unterlegt.

Zu wünschen ist, daß die Psalmvertonungen Spohrs das Repertoire unserer Chöre erweitern und wieder eine weite Verbreitung finden.

Herausgeber und Verlag danken der Handschriftenabteilung der Murhardschen- und Landesbibliothek der Stadt Kassel, die freundlicherweise eine Kopie der Abschrift für die Edition zur Verfügung stellte.

Dierdorf, im Frühjahr 1998

Klaus Winkler

¹ H. M. Schletterer, *Ludwig Spohr*, Leipzig 1881, S. 137.

² *Die Psalmen*, übersetzt von Moses Mendelssohn, Berlin 1783.

³ L. Spohr, *Lebenserinnerungen. Erstmals ungekürzt nach den autographen Aufzeichnungen* hg. von F. Göthel, Tutzing 1968, S. 175.

Kritischer Bericht

I. Quelle

Das Autograph dieses im September 1836 in Kassel entstandenen Psalms ist nicht erhalten, doch liegt in der Murhardschen- und Landesbibliothek Kassel unter der Signatur 2° Mus. 472 eine Partitur-Abschrift mit autographem Titel und Widmung vor: *Dem Herrn Organist Charles D. Hackett in Liverpool zur Herausgabe in seiner Sammlung von Psalmen vom Komponisten, Cassel, den 22^{ten} Juni 1853*. Es handelt sich um 12zeilig rastriertes Notenpapier, auf jeder Seite befinden sich zwei Akkoladen. Die einzelnen Seiten sind paginiert; der Notentext befindet sich auf den Seiten 2 bis 28.

1890 erschien postum die Erstausgabe bei F. Luckhardt, Berlin (Verlagsnummer: F.L. 626): *The 24th Psalm / Der 24ste Psalm / für / gemischten Chor und Soloinstrumente / mit / Begleitung / (der Orgel oder des Harmoniums, oder kleinem Orchester, oder Streichquartett, oder Harmonium, oder Pianoforte) / componirt / von / LOUIS SPOHR. / op. 97a. / Revidirt und herausgegeben / von / CARL RUNDNAGEL. / Part. M. 1.80 Stimmen M. 1.20 / Orch.-Part. & St. in Abschrift. / BERLIN S. W. / Verlag von Friedrich Luckhardt. / New York, G. Schirmer. / Leipzig, Zürich, Basel, Straßburg i. E., St. Gallen, Luzern, Constanz u. Feldkirch, / Gebr. Hug.*

Ein Grund dafür, daß der Psalm erst nach Spohrs Tod veröffentlicht wurde, mag darin zu finden sein, daß Simrock den Psalm nicht erwerben wollte, als Spohr dem Verlag in einem Brief vom 5. Februar 1837 seine neuesten Werke genannt hatte. Dem Eintrag in das EWW [= Eigenhändiges Werkverzeichnis Spohrs] ist in der Verlegerspalte die Bemerkung ‚Akademie der Künste Berlin‘ hinzugefügt worden. Das läßt darauf schließen, daß Spohr, der im Frühling 1836 zum Mitglied der Berliner Akademie ernannt worden war, im Zusammenhang mit der damals laufenden Herausgabe der *Auswahl vorzüglicher Musik-Werke in gebundener Schreibart* durch die Akademie entweder um eine Komposition gebeten worden war oder selbst seinen Psalm angeboten hatte. Der Grund, daß der Psalm dort dann doch nicht veröffentlicht wurde, könnte der für die ‚Auswahl‘ zu große Umfang gewesen sein, vielleicht aber auch die Tatsache, daß er nicht durchgehend den geforderten strengen Stil vertrat.¹

Im EWW ist die Komposition als Nummer 97 eingetragen, doch wurde diese Nummer 1859 für die *Hymne an die heilige Cäcilie* nochmals vergeben, ohne daß der ursprüngliche Eintrag getilgt worden wäre. Rundnagel versah den Psalm dann mit der Nummer 97a.

Die beabsichtigte Edition durch Charles D. Hackett in England scheint nicht zustande gekommen zu sein.

II. Zur Edition

In der Abschrift, auf der die vorliegende Ausgabe des 24. Psalms fußt, sind die einzelnen Stimmen in individuellen Systemen notiert; darunter befinden sich zwei Systeme für das Klavier bzw. die Orgel. Wie es für die Zeit üblich ist, stehen Canto im C₁-, Alto im C₃- und Tenore im C₄-Schlüssel. In unserer Ausgabe wird der Notentext in den heute üblichen Schlüsseln notiert. Die Solopassagen sind in der Handschrift mit „Solo“ gekennzeichnet, ihr Ende wird mit dem Eintrag „Chor“ angezeigt. Die Textierung findet sich unter allen Stimmen, bei homorhythmischen Passagen nur unter dem Canto.

Die Abschrift ist gut lesbar geschrieben, so daß Notentext, Textierung, Dynamik, Artikulation und Tempovorschriften unverändert übernommen werden können; verschiedene Vorzeichen fehlen.

III. Einzelanmerkungen

Abkürzungen: A = Alto, C = Canto, Org = Orgel, r.H. = rechte Hand, T = Tenor

Zitiert wird in der Reihenfolge: Takt – Stimme – Zeichen im Takt (Note oder Pause) – Lesart der Quelle

56 C 1	Vorzeichen ♭ fehlt
58 Org 9	Vorzeichen ♭ fehlt
59 T 5	Vorzeichen ♭ fehlt
61 C 1	Vorzeichen ♭ fehlt
89/90 Org	Quintparallelen as^1-g^1 und des^1-c^1
93 Org 3	Vorzeichen # fehlt
94 A 6	e^1 statt f^1 , analog zur Parallelstelle T. 68
105 Org r.H. 4	Vorzeichen ♭ vor a fehlt
148/149 A	Notentext zwischen Alto und Orgelstimme divergiert: Alto $a-c^1-h$ – dis^1-es^1 . Orgel: $a-dis^1-e^1-e^1-es^1$
150 C 1	Vorzeichen ♭

¹ Folker Göthel, *Thematisch-bibliographisches Verzeichnis der Werke von Louis Spohr*, Schneider, Tutzing 1981, S. 167f.

Psalm 24

op. 97a (1836)

Louis Spohr
1784 - 1859

Andante

Soprano

Alto

Tenore

Basso

Organo
oder
Pianoforte

f

5

Je - ho - vas ist die
The earth is the

f
Je - ho - vas ist
The earth is

f
Je - ho - vas ist die
The earth is the

f
Je - ho - vas ist die
The earth is the

Aufführungsdauer / Duration: ca. 10 min.

© 1998 by Carus-Verlag, Stuttgart - CV 23.318

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten. / Any unauthorized reproduction is prohibited by law.

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / 2018 / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

Herausgeber: Klaus Winkler
Deutscher Text: Moses Mendelssohn
English version by Robert Scandrett

Erd' und was sie er-füllt, die Welt und ih - re Be -
 Lord's, the ful - - - - - ness there - of, and they - - - - - that

— die - Erd' und was — sie er - füllt, die Welt, die Welt und
 — the - Lord's, the ful - ness there - of, the world, the world and

Erd' und was sie er-füllt, die Welt und ih - re Be- woh -
 Lord's, the ful - - - - - ness there- of, the world and they - - - - - that - - - - -

Erd' und was sie er-füllt, die Welt und ih - re Be- woh -
 Lord's, the ful- ness there-of, the world and they - - - - - that - dwell

woh - ner; denn er hat sie ge-grün - det,
 dwell there - in; f. e seas, - - - - -

ih - re Be- woh - ner; der hat sie ge-grün - det, denn er hat sie auf
 they that dwell there-in; der hat sie ge-grün - det, for he has found - ed

ih - re Be- woh - ner; denn er hat sie auf Mee - re ge-
 the ih - re Be- woh - ner; denn er hat sie auf Mee - re ge-grün - det, denn er hat
 the ih - re Be- woh - ner; denn er hat sie auf Mee - re ge-grün - det, denn er hat

ih - re Be- woh - ner; denn er hat sie auf Mee - re ge-grün - det, denn er hat
 the ih - re Be- woh - ner; denn er hat sie auf Mee - re ge-grün - det, denn er hat

denn er hat sie auf Mee-re ge-grün - det, denn er hat sie auf Mee - re ge -
 for he has found - ed it - on the seas, for he has found - ed - it on the

Mee - re ge-grün - det, denn er hat sie auf Mee - re - ge -
 it on the seas, for he has found - ed it on the

grün - det, denn er hat sie auf Mee - re ge-grün - det, er hat sie auf Mee - re ge -
 seas, for he has found - ed it on the seas, he has found - ed it 'he

sie auf Mee - re ge-grün-det, denn er hat sie auf Mee - re ge - grün
 founded it on the seas, for he has founded it on the seas

grün-det und auf Strö-men sie fest - ge - stellt. er
 seas - and es - tab-lished it on the flr en sie fest - ge - stellt.
 shed it on the floods.

grün-det und auf Strö-men sie f ge hat auf Strö-men sie fest - ge - stellt.
 seas - and es - tab-lished it he has es - tab-lished it on the floods.

grün-det und auf er hat auf Strö-men sie fest - ge - stellt.
 seas - and es - it, he has es - tab-lished it on the floods.

det a - ge - stellt, auf Strö-men sie fest - ge - stellt.
 on the floods, es - tab-lished it on the floods.

30

Soprano solo

Alto solo

Wer darf kom - men auf Je - ho - vas Berg, wer darf
 Who shall as - cend in - to the hill of the Lord, or

34

tre - ten auf sei - nen hei - li - gen Wohn -
 who shall stand in his ho

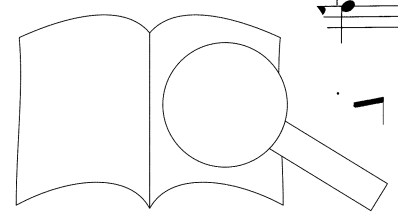
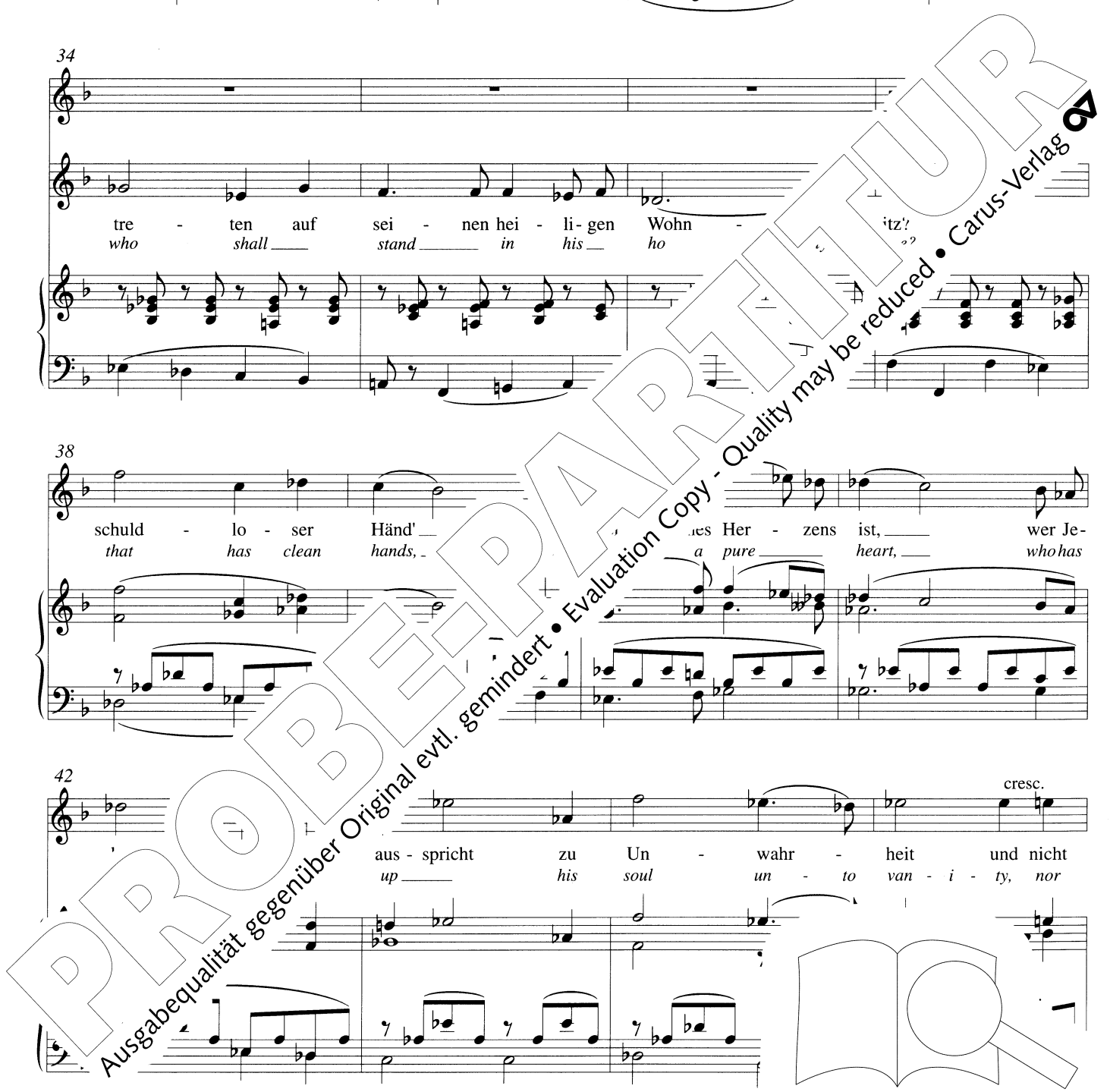
38

schuld - lo - ser Händ' - des Her - zens ist, wer Je -
 that has clean hands, a pure heart, who has

42

aus - spricht zu Un - wahr - heit und nicht
 up his soul un - to van - i - ty, nor

cresc.



46 *f* *p*

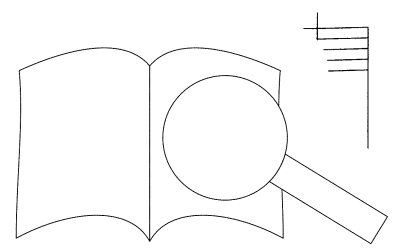
schwö - ret zum Trug, der er - lan - get
 sworn de - ceit - ful - ly. He shall re - ceive the

50 *cresc.* *f*

Se - gen von Je - ho - va und Ge - rech - tig - keit von Gott, sei - nem
 bless - ing from the Lord and right - eousness from the God of his so'

55 *p*

fer. Der er Se - gen von Je -
 tion. He shall re - , et bless - ing from the
 Solo *p* Der er - l - Se - gen, Se - gen von Je -
 He shall re - ing, bless - ing from the
 Solo *p* Der at Se - gen, Se - gen von Je -
 He the bless - ing, bless - ing from the
 Solo *p* get the Se - gen von Je -
 - eive - ing from the



PROBENPARTHEUR
 Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

59

ho - va und Ge - rech - tig - keit von Gott, sei - nem Hel - - -
 Lord _____ and right - eousness from the God of his sal - va - - -

ho - va und Ge - rech - tig - keit von Gott, sei - nem Hel - - -
 Lord _____ and right - eous - ness from the God of his sal - va - - -

ho - va und Ge - rech - tig - keit von Gott, sei - nem Hel - - -
 Lord _____ and right - eous - ness from the God of his sal - va - - -

ho - va und Ge - rech - tig - keit, Ge - rech - tig - keit von Got'
 Lord _____ and right - eous - ness, and right - eous - ness from the

cresc. *f*

cresc. *f*

cresc. *f*

cresc. *f*

cresc. *f*

63

fer. Die
tion. Lift

fer. Die
tion. Lift

fer. Die
tion. Lift

fer. Die
Lift

Tutti f

Tutti f

Tutti f

Tutti f

dimin. *p*

68 **più mosso**

To - re er-schließt al-ler Or - ten und er-schlie-ßet die e - wi-gen Pfor-ten,
 up your heads, O ye gates, and ye ev-er-last - ing doors,

To - re er-schließt al-ler Or - ten und er-schlie-ßet die e - wigen Pfor-ten, daß ein-zie -
 up your heads, O ye gates, and ye ev-er-last - ing doors, and the king

To - re er-schließt al-ler Or - ten und er-schlie-ßet die e - wigen Pfor-ten, daß ein-
 up your heads, O ye gates, and ye ev-er-last - ing doors, the

To - re er-schließt al-ler Or - ten und er-schlie-ßet die e - wigen Pfor-ten, daß ein-zie
 up your heads, O ye gates, and ye ev-er-last - ing doors, and the

f

73

daß ein-zie - he der Kö-nig der Herr - lich-keit.
 and the king of glo - ry shall come

he der Kö - nig der lich Wer
 of glo - ry shall Who

zie - he der Wer ist der Kö - nig der
 king of in. Who is this king of

Kö glo Herr-lich - keit. Wer ist der Kö - nig der Herr - lich-keit?
 all come in. Who is this king of glo - - ry?



Wer ist der Kö-nig der Herr-lich-keit?
 Who is this king of glo-ry?

ist der Kö-nig der Herr-lich-keit?
 is this king of glo-ry?

Herr-lich-keit? der Kö-nig der Herr-lich-keit?
 glo-ry? this king of glo-ry?

wer ist der Kö-nig?
 this king of glo-ry?

dimin.

Solo *p* Tutti *p* Solo *p*

Je-ho-va, Je-ho-ti-ge und Star-ke, Je-
 Je-ho-vah, Je-rd, strong and migh-ty, Je-

Solo *p* Tutti Solo *p*

Je-ho-va, Je- der Ge-wal-ti-ge und Star-ke, Je-
 Je-ho-vah is the Lord, strong and migh-ty, Je-

Solo *p* Solo *p*

Je-ho-va, der Ge-wal-ti-ge und Star-ke, Je-
 ho-vah is the Lord, strong and migh-ty, Je-

Solo *p* Solo *p*

Je-ho-va, Je-ho-va, der Ge-wal-ti-ge und Star-ke, Je-
 vah, Je-ho-vah is the Lord, strong and migh-ty, Je-

p



PROBENPARTITUR

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • gemindert

Tutti *f*

ho - va, Je - ho - va, der star - ke Held!
ho - vah, Je - ho - vah, the migh - ty Lord!

Tutti *f*

ho - va, Je - ho - va, der star - ke Held!
ho - vah, Je - ho - vah, the migh - ty Lord!

Tutti *f*

ho - va, Je - ho - va, der star - ke Held!
ho - vah, Je - ho - vah, the migh - ty Lord!

Tutti *f*

ho - va, Je - ho - va, der star - ke Held!
ho - vah, Je - ho - vah, the migh - ty Lord!

Die To - re erschließt al - ler
Lift up your heads,

er - schließt die e - wi - gen Pfor - ten,
ev - er - last - ing - por - tals,

Die To - re erschließt
Lift up

und er - schließt die e - wi - gen Pfor - ten,
e - ven ye ev - er - last - ing - por - tals,

er - schließt al - ler Or - ten
your heads, O ye gates,

und er - schließt die e - wi - gen Pfor - ten, daß ein -
e - ven ye ev - er - last - ing - por - tals, and the

erschließt al - ler Or - ten
your heads, O ye gates,

und er - schließt die e - wi - gen Pfor - ten,
e - ven ye ev - er - last - ing - por - tals,

daß ein-zie - he der Kö - nig der Herr - lich-keit.
 and the king of glo - ry shall come in.

daß einzie - he der Kö - nig der Herr-lich - keit. Wer
 and the king of glo - ry shall come in. Who

zie - he der Kö - nig der Herr - lich - keit. Wer ist der Kö - nig der
 king of glo - ry shall come in. Who is this kⁱ of

daß ein-zie - he der Kö - nig der Herr-lich - keit.
 and the king of glo - ry shall come in.

Wer ist der Kö - nig der H ist der Kö - nig?
 Who is this king is this king?

ist der Kö - nig der Herr - keit?
 is this king of glo - ry?

Herr - lichkeit? Wer ist der Kö - nig der Herr - lichkeit?
 glo - - ry? Who is this king of glo - - ry?

Wer ist der Kö - nig der Herr - lich - keit?
 Who is this king of glo - - - ry?

Solo *p* Tutti *p* *f*

Je - ho - va, Je - ho - va, der Heer - scha - ren
 Je - ho - vah, Je - ho - vah, the Lord _____ of

Solo *p* Tutti *p* *f*

Je - ho - va, Je - ho - va, der Heer - scha - ren
 Je - ho - vah, Je - ho - vah, the Lord _____ of

Solo *p* Tutti *p* *f*

Je - ho - va, Je - ho - va, der Heer - scha - ren
 Je - ho - vah, Je - ho - vah, the Lord _____ of

Solo *p* Tutti *p* *f*

Je - ho - va, Je - ho - va, der H
 Je - ho - vah, Je - ho - vah, the



Solo *p* Tutti *f*

Gott! Je - ho - va, Je - ho
 hosts! Je - ho - vah, Je - ho

Solo *p* Tutti *f*

Gott! Je - ho - Je
 hosts! Je - ho - vah, the der Heer - scha - ren Gott!
 of hosts!

Solo *p* Tutti *f*

Gott! Je ho - va, der Heer - scha - ren Gott!
 hosts! Je ho - vah, the Lord _____ of hosts!

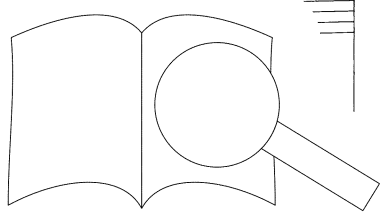
Solo *p* Tutti *f*

Gott! va, Je - ho - va, der Heer - scha - ren Gott! Er
 hosts! vah, Je - ho - vah, the Lord _____ of hosts! He ist der



PROBENPARTITUR
 Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Ausgabequalität gegenüber



Er ist der Kö-nig der
He is the king of

Er ist der Kö-nig der Herr-lich-keit, er ist der
He is the king of glo-ry, he is the

Er ist der Kö-nig der Herr-lich-keit, er ist der Kö-nig der Herr-lich-keit,
He is the king of glo-ry, he is the king of glo-

Kö-nig der Herr-lich-keit, er ist der Kö-nig der Herr-lich-keit.
king of glo-ry, he is the king of glo-ry.

Herr-lich-keit, er ist der Kö-nig der Herr-lich-keit,
glo-ry, he is the king of glo-ry.

Kö-nig der Herr-lich-keit.
king of glo-

Er ist der Kö-nig der
He is the king of

keit.
ry.

ist der Kö-nig der Herr-lich-keit, er ist der
is the king of glo-ry, he is the

E r Herr-lich-keit, er ist der Kö-nig der Herr-lich-keit,
glo-ry, he is the king of glo-

keit. Er ist der Kö - nig der Herr - - - -
 ry. He is the king of - - - -

Herr - - - - lich - keit, er ist der Kö - nig der Herr - lich - keit, er ist der
 glo - - - - ry, he is the king of glo - ry, he is the

Kö - nig der Herr - lich - keit, er ist der Kö - nig der Herr - - - -
 king of glo - ry, he is the king of glo - - - -

- - - - lich - keit, der Kö - nig der Herr - lich - keit, er - - - -
 - - - - ry, the king of glo - - - - ry, he - - - -

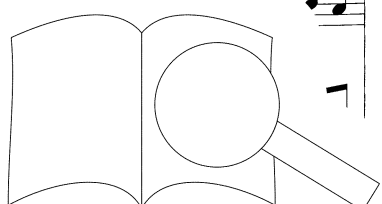
- lich - keit, er ist, er ist, er - - - - er ist der Kö - nig der
 - - - - ry, he is, he is, he is, he is the king of - - - -

Kö - nig, er ist der - - - - nig der Herr - - - - lich - keit, der
 king, he is the of glo - - - - ry, of

- lich - keit, er ist, er ist der Kö - nig der
 - - - - ry, he is, he is the king of - - - -

Herr gl - - - - lichkeit, der Herr - - - - lich - keit, er ist der
 - - - - ry, of glo - - - - ry, he is the

PROBEN
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



Herr - - - lich - keit, er ist der
 glo - - - ry, he is the

Herr - - - lich - keit, er ist der Kö - nig der
 glo - - - ry, he is the king of

Herr - - - lich - keit, er ist der Kö - nig der Herr - - -
 glo - - - ry, he is the king of glo - - -

Kö - nig der Herr - lich - keit, er ist der Kö - nig der Herr - lic
 king of glo - - - ry, he is the king of glo - - -

Kö - nig der Herr - lich - keit, er
 king of glo - - - ry, he

Herr - lich - keit, er ist der Kö - nig, der Kö - nig, er
 glo - - - ry, he ist de the king, the king, he

li - Kö - nig, der Kö - nig, er, der Herr - -
 - - - king, the king, king of glo - - -

Herr - lic der Kö - nig, der Kö - nig der Herr - -
 the king, the king of glo - - -

ist, er ist, er ist der Kö - - - - nig der
 is, he is, he is the king _____ of

ist, er ist, er ist der Kö - - - nig der
 is, he is, he is the king _____ of

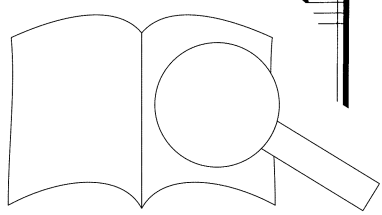
lich - keit, er ist der
 ry, he

lich - keit, der
 ry, king of

Herr - lich - keit, er Herr - lich - keit!
 glo - - - ry, he glo - - - ry!

Herr - lich - keit, er nig der Herr - lich - keit!
 glo - - - ry, he of glo - - - ry!

Kö - nig - der - keit, der Herr - lich - keit!
 king of glo - - - ry!



Bach, Johann Sebastian			
- BACHArkaden	83.381		
- Calmus Ensemble, Lautten Compagney, W. Katschner			
- Motetten (SACD)	83.298		
- Kammerchor Stuttgart, F. Bernius			
- Solokantaten mit Emma Kirkby	83.302		
- Emma Kirkby, Freiburger Barockorchester			
- Messe in h-Moll BWV 232 (2 CDs)	83.211		
- Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius			
- Osteroratorium · C. P. E. Bach: Danket dem Herrn · Heilig	83.212		
- Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius			
- Vom Himmel hoch. Weihnachtliche Musik von Bach	83.233		
- Kammerchor der Frauenkirche Dresden, M. Grünert			
- Bachs Schüler. Motetten / Vocal Concert Dresden,	83.263		
- Dresdner Instrumental-Concert, P. Kopp			
Beethoven, Ludwig van			
- Missa in C / Cherubini: Sciant gentes	83.295		
- Kammerchor Stuttgart, Hofkapelle Stuttgart, F. Bernius			
Brahms, Johannes			
- Geistliche Chormusik (Carus Classics)	83.332		
- The Schütz Choir of London, R. Norrington			
- II: Weltliche Chormusik I: op. 42; op. 62; op. 92;	83.107		
- Kölner Kammerchor, P. Neumann			
- III: Liebeslieder-Walzer (Weltliche Chormusik II)	83.118		
- Kölner Kammerchor, P. Neumann			
- IV: Geistliche Chormusik. Warum ist das Licht · Motetten	83.201		
- Kammerchor Stuttgart, F. Bernius			
- V: Ein deutsches Requiem op. 45	83.200		
- Klass. Philharmonie, Kammerchor Stuttgart, F. Bernius			
Eccard, Johannes			
- Fröhlich will ich singen. Sacred and Secular Songs	83.449		
- Staats- und Domchor Berlin, Lautten Compagney, K.-U. Jirka			
- Preussische Festlieder. Sacred Songs	83.265		
- Vocal Concert Dresden, Capella de la Torre, P. Kopp			
Händel, Georg Friedrich			
- Acis und Galatea (Bearbeitung von Mendelssohn)	83.420		
- NDR Chor, FestspielOrchester Göttingen, N. McGegan			
- Alexander's Feast HWV 75 · Ode for St. Cecilia's Day HWV 7683.424			
- Kölner Kammerchor, Collegium Cartusianum, P. Neumann			
- Israel in Egypt HWV 54 (2 SACDs)	83.423		
- Vocalensemble Rastatt, Les Favorites, H. Speck			
- Jephtha HWV 70 (3 SACDs) / Kammerchor der Frauenkirche	83.422		
- Dresdner Barockorchester, M. Grünert			
- L'Allegro, il Penseroso ed il Moderato HWV 55	83.300		
- Kölner Kammerchor, Collegium Cartusianum, P. Neumann			
- Messiah HWV 56 (2 SACDs)	83.2		
- Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius			
- Brockes-Passion HWV 48 (2 CDs)			
- Kölner Kammerchor, Collegium Cartusianum, P. Neumann			
- O praise the Lord. Psalms and Anthems			
- Gli Scarlattisti, Capella Principale, J. Arnold			
- Samson HWV 57 (3 SACDs)			
- NDR Chor, FestspielOrchester Göttingen			
- Saul HWV 53 (3 SACDs) / Dresdner Kapelle			
- Dresdner Barockorchester, H.-Chr. F.			
- Solomon HWV 67 (3 SACDs) / Winc.			
- FestspielOrchester Göttingen, N.			
Herzogenberg, Heinrich von			
- Frühling lässt sein blaues	83.452		
- ensemble cantissimo, M.			
- Jauchzet dem Herrn	83.408		
- ensemble cantissimo			
- Wie schön, hier	83.451		
- Solistenquartett			
- M. Utz			
Homilius, Gregor			
- Musik	83.183		
- Dresdner Barockorchester, R. Kreile			
- Messe	83.260		
- P. Kreile, Fritz Näf			
- Dresdner Barockorchester, R. Kreile	83.261		
- "Im kleinen geht" (2 SACDs)			
- Radiophilharmonie, Neue Düsseldorfer Hofmusik, F. Näf	83.262		
- acht			
- Dresdner Frauenkirche			
- Chorverein Dresden,			
- Instrumental-Concert, P. Kopp	83.170		
- St.			
- Kammerchor Stuttgart, F. Bernius	83.210		
- Habe keine Lust an dem Herrn. Motetten II			
- sirventes berlin, S. Schuck	83.266		
- Warum toben die Heiden. Kantaten			
- Handel's Company Choir, Handel's Company, R. J. Homburg	83.267		
- Musik an der Dresdner Frauenkirche. Jubiläumsedition	83.268		
- Dresdner Kreuzchor, Dresdner Barockorchester, R. Kreile			
- Sächsisches Vocalensemble, Virtuosi Saxoniae, L. Güttler			
- Weihnachtsoratorium · Jacobi: Der Himmel steht	83.235		
- Sächsisches Vocalensemble, Virtuosi Saxoniae, L. Güttler			
Mendelssohn Bartholdy, Felix			
- Ein Sommernachtstraum. Schauspielmusik op. 21/61	83.205		
- Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius			
- Auf Flügeln des Gesanges. Lieder	83.430		
- Hans-Jörg Mammel, Arthur Schoonderwoerd			
- Kirchenwerke (Gesamteinspielung)			
- Solisten, Kammerchor Stuttgart, F. Bernius			
- Deutsche Kammerphilharmonie Bremen, Klassische Philharmonie			
- Stuttgart, Stuttgarter Kammerorchester u.a.			
- Geistliches Chorwerk (Box mit 10 CDs)	83.020		
- Oratorien (Box mit 4 CDs)	83.021		
- Alle CDs der Gesamteinspielung sind auch als Einzel-CDs erhältlich.			
Mozart, Wolfgang Amadeus			
- Requiem (Beyer)	83.207		
- Kammerchor Stuttgart, Frieder Bernius			
- Vesperae & Litaniae (Carus Classics)	83.316		
- Estonian Philharmonic Chamber Choir, Tõnu Kaljuur			
- Litaniae (Carus Classics)	83.321		
- Estonian Philharmonic Chamber Choir, Tõnu Kaljuur			
Nicolai, Otto			
- Herr, auf dich traue ich. Psalmen			
- Kammerchor Stuttgart, F. Bernius			
- Messe in D			
- Kammerchor Consono, H. Jers			
Rheinberger, Josef Gabriel			
- Musica sacra I: Der Stern	83.111		
- Chor des Bayerischen Rundfunks			
- Musica sacra II: Car	83.113		
- Kammerchor Stuttgart			
- Musica sacra II'	83.125		
- Männerchor			
- Collegium v			
- Musica sacra	83.140		
- Frankfurt			
- Musi	83.146		
- V-			
- tata	83.158		
- Chri			
- M	83.414		
- Es, Bruckner: Messe in e			
- G. Grün	83.410		
- et Motetti			
- Brücken, G. Grün	83.431		
- re Maria			
- Müller, A. Markert, G. Payer, K. Johannsen	83.376		
- C. Müller, A. Weller, K. Häger, G. Payer			
- ige wonnige Welt	83.409		
- ingphoniker			
- nnoch singt die Nachtigall / Secular choral music	83.157		
- vocalensemble Rastatt, H. Speck			
- Vom Goldenen Horn	83.177		
- Freiburger Vokalensemble, W. Schäfer			
Schubert, Franz			
- Lazarus. Oratorium	83.293		
- Kammerchor Stuttgart, Hofkapelle Stuttgart, F. Bernius			
- Messe in As	83.436		
- Stuttgarter Kantorei, Kay Johannsen			
- Messe in Es · Mozart: Vesperae solennes de Confessore	83.249		
- Staatsoperchor, Staatskapelle Dresden, Sir Charles Mackerras			
- Messe in G (Carus Classics)	83.317		
- Wiener Kammerchor, Orpheus Orchester Wien, J. Prinz			
Schütz, Heinrich			
- Gesamteinspielung · Complete recording			
- Dresdner Kammerchor, H.-Chr. Rademann			
- Vol. 1: Geistliche Chor-Music 1629 (2 CDs)	83.232		
- Vol. 2: Italienische Madri	83.237		
- Vol. 3: Musikalische E	83.238		
- Vol. 4: Zwölf geistlich	83.239		
- Vol. 5: Cantiones Sac	83.252		
- Vol. 6: Lukaspassion	253		
- Vol. 7: Kleine geistlich	83.254		
- Vol. 8: Psalmen Davi			
- Vol. 9: Auferstehungs			
Zelenka, Jan Dismas			
- Missa Dei Patris			
- Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius			
- Missa votiva	83.223		
- Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius			

